

MÁLTEIGURIN

Stíltrappan

Ein argur lesari spurdi einaferð, um »stíllara var forboðin í Føroyum«. Hetta var í sambandi við, at úrvápsmenn hava stórri hug til at brúka »søkja at' enn 'leypa á'. Hann mundi meina við, at skúlar og tífundafólk og onnur ansa illa eftir stílløgunum, blanda tvey ella fleiri stílløg saman og ikki halda, at stíldyrkan ella bara stílmæðvit hevur nakað upp á seg.

Eftir reseptini »tað má ikki líkjast donskum« brúka blaðfólk eisini kvæðarðið »havna' í staðin fyri tað normala »vraka'.

Í útlandskum læribókum um stíl verður sagt, at vit hava minst fimm stílstig:

- poetiskt
- háttíðarligt
- normalt
- slang
- vulgert

Hesin stigin kundi tað sama havt 10 ella 15 trin, málið hevur so nógv nuancur og finessur. Men lat okkum halda okkum til hesi fimm.

Dømi:

- taka til vápn
- søkja at, fara í hólmgongu
- leypa á
- buldra til onkran
- grúsa gronina á onkrum

Tað er ikki vist, at hesi dømini eru so væl vald, men tvey geva tó eina hóming av, hvussu stórir munurin kann vera millum orð í ymsum stílløgum.

Í tí dagliga lívinum ansa vit øll eftir og royna at velja okkara orð væl. Tí er tað ikki gott, um meir ella minni offisiellir persónar líkasum ganga undan í stílistiskum fótatrækki. Vit hava sum »havsins synir og dætur« nógv orð fyri fót: bátur, skip, snekkja, nalgfari, trístur, knørrur, sjógangari, danga, dampskip, skonnart, trikkur, deyðsiglari osfr. Men vit brúka ikki hesi orðini hvørt um annað. Tað hevði nokk verið lagt til merkis, um útvarpið ein penan dag, tá tað lógu 13 skip við brýggju í Havn, hevði sagt: tveir sjógangarar, trýggjar snekkjur, fyra hekkutrolarar, tríggir rustikustar og ein plimsollari.

Serliga á viðkvæmum økjum sum t.d. deyði og lív hava vit eitt næstan óendaligt arsenal av umskrivningum og formildandi heitum: fara herfrá, fara heim til Harran, leggja eyguni saman, leggja áramur inn, fara til fedrar sínar, fara undir grønu torvu osfr.

Men á økjum, sum viðvíkja teimum báðum kynunum, er ríkidømið (bæði uppfeitur og niðureftir) uppaftur stórri. Onkur hevði óivað undrast, um ein fundarfrásøgn frá einari kvinnustevnu hevði ljóðað soleiðis: Fljóðini og sprundini hildu, at mannfólkíð átti at friðast. Vív og drós mæltu til eina hóvligari mannagongd. Konufólkini vóru mállæys. Kvænnmenn vóru ikki álvaligir, og skindurnar og honkrokodillurnar kravdu at siggja blóð (pardon, mesdames!).

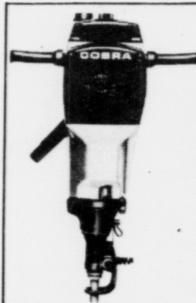
Men nógv orð eru, sum als ikki rúmast á hesari fimmtinstrappuni. Hvát stílvirði hevur til dømis »máðkafrásøgn«, sum »frøperspektív« nú skal eita sambært einum almennum orðalista?

C.

Úr Orðafari:

SETA ÚT Í KORTID

Soleiðis hava siglingarmenn sagt Orðafari vitandi um tað at strika kósina í sjókortid, men nú eru summi farin at tala um at »stinga út í kortid«. Hevur hetta rót í sjómannamáli, ella er hetta aftur eitt dømi um óvissuna um fót orðafelli, ið nú tykja seg breiða seg sum eldur í deyðagras?



COBRA

typa 149

Borar og slær, bensinmotor, vekt 24 kg. Fæst eisini til leigu.

Kaj Andreassen Pf.
Klingran 5 - Hoyvík - Tlf. 15600

BIL-UMVÆLINGAR

Vit gera allar vanl. bilumvælingar – so sum skifta útstoyt, stoytdoyvarar, bremsuklossar o.a.

TILBOÐ

Í DAG LEYGARDAGIN 7.5
bjóða vit
BREMSUKLOSSAR
v/ skifting
fyri **BERT**

Ford Escort 80-90 369,-

Mazda 323 85-89 298,-

Nissan Sunny 298,-

Opel Asc. & Kadett 279,-

Toyota Camry & Carina 269,-

Daihatsu Charmant 342,-

Prísirnir eru við MVG

BILVERKSTADID
Á KAMBADALI
Tlf. 44943

TIL SÖLU

Volvo 244 GL
v/ aut. gearum,
bíluga til sølu.

Tlf. 33482

BBC

Leygardagur 7. mai

- 0.15 Golf - from St. Mellion
- 2.15 World Service News
- 2.25 Business Matters: »The Giant has woken«
- 3.00-8.00 World Service News every full hour
- 3.25 Newsnight
- 4.25 Kilroy: »Sweatshop Britain«
- 5.25 East 10:10
- 6.25 Nature: »Bankrupt Seas« 3.5
- 7.25 Business Matters: »The Giant has woken«
- 8.25 The late Show
- 9.00 Mariene Marlow investigations: »The Jininsky Tapes Affair« 2:10
- 9.20 Radio Roo: »Whom am I?« 3.7
- 9.35 The House of Gristle 3.9
- 10.00 Blue Peter files the World: »Hungarian Rhapsody«
- 10.25 Kevin & Co 2.6
- 10.50 The O-Zone
- 11.00 Top of the Pops
- 11.30 Tomorrow's World
- 12.00 Top Gear
- 12.30 Green Fingers
- 13.00 Rugby: »Schools«
- 14.30 Byline: »Dinner at Noon« 15.10 ?
- 17.10 News from London
- 17.25 World News Week
- 17.55 Football Results
- 18.05 Jim'll fix it



- 18.40 The Paul Daniels Magic Show 5.9
- 19.30 May to December: »Son of my Father« 3.6
- 20.00 Screen Two: »Return to Blood River«
- 21.15 Golf - Highlights from St. Mellion
- 22.00 Red Dwarf: »Polymorph« 3.6
- 22.30 The late Show
- 23.00 World Service News
- 23.25 UN World: »Burkina - Faso - Kenya - Haiti«

Sunnudagur 8. mai

- 0.00-7.00 World Service News every full hour
- 0.25 India Business Report
- 1.25 World News Week
- 2.25 India Business Report
- 3.25 Nature: »Bankrupt Seas« 3.5
- 4.25 Kilroy: »Fame«
- 5.25 The human Element: »Napoleon's Wallpaper«
- 6.25 India Business Report
- 7.25 East 10:10
- 8.00 Canvas: »The Lake of Annecy«
- 8.15 Breakfast with Frost



- 9.15 Playdays: »The Dot Stop«
- 9.35 Why did the Chicken 3:10
- 9.50 Incredible Games
- 10.15 Blue Peter
- 10.40 Movie Game
- 11.05 A likely Lad
- 11.30 Country File
- 12.00 World Service News
- 12.30 News from London
- 12.35 On the Record
- 13.30 Eastenders Omnibus
- 14.25 The Bike Brothers
- 14.50 Young Musician of the Year: »Percussion - Semi-Final«
- 15.30 Time with Betjeman 1:7
- 16.20 Tales from the Map Room: »Metropolis« 3.6
- 16.50 Variety Club Special
- 17.35 Telling Tales: »Jason« 3.8
- 18.05 News from London
- 18.25 Songs of Praise: »All shall be well - East Anglia«
- 19.00 Open all Hours 1:11



- 19.30 The Riff Raff Element 2.6
- 20.25 999 2:10
- 21.15 Mastermind
- 21.50 Sport '94
- 22.50 Everyman: »For Better«
- 23.30 The late Show

Mánadagur 9. mai

- 0.00-5.00 World Service News every full hour
- 0.25 World Business Report
- 1.25 The Money Programme
- 2.25 World Business Report
- 3.25 On the Record
- 4.25 The Money Programme
- 5.25 Floyd on Food 4.6
- 6.00 Business Breakfast
- 7.00 Breakfast News
- 9.05 Kilroy
- 10.00-12.00 News from London every full hour
- 10.05 Playdays
- 10.30-12.15 Good Morning with Anne and Nick
- 12.15 Pebble Mill
- 12.55 World Weather
- 13.00 One O'Clock News
- 13.30 First Sight
- 14.00 World Service News
- 14.30 Second Chance 1.2
- 15.00 You and me: »Making Sense«
- 15.15 Mariene Marlow investigations: »The Jininsky Tapes Affair«
- 15.35 Short Change 6.6
- 16.00 Kevin & Co. 3.6



- 16.25 Jim'll fix it
- 16.55 Sheila
- 17.30 Going for Gold
- 17.55 World Weather
- 18.00 Six O'Clock News
- 18.30 Telling Tales: »Eldridge«
- 19.00 Secret Service: »High Spy« 4.4
- 19.30 Life Stories: »For better for worse« 1.6
- 20.00 Eastenders
- 20.30 La Difference 2.4

- 21.05 Oranges are not the only Fruit 2.3
- 22.00 World Service News
- 22.30 World Business Report
- 23.00 World Service News
- 23.25 Newsnight

Týsdagur 10. mai

- 0.10 World Service News
- 0.25 World Business Report
- 1.00-5.00 World Service News every full hour
- 1.25 Newsnight
- 2.25 World Business Report
- 3.25 Newsnight
- 4.25 The human Element: »Napoleon's Wallpaper«
- 5.25 Tomorrow's World
- 6.00 Business Breakfast
- 7.00 Breakfast News
- 9.05 Playdays
- 9.25 Good Morning South Africa
- 11.45 Canvas: »The laughing Cavalier«
- 12.00 News from London

EuroSport

Leygardagur 7. mai

- 7.30 Step aerobics
- 8.00 Football
- 10.00 Cycling
- 11.00 Boxing
- 12.30 Ice hockey
- 14.00 Tennis
- 16.00 Golf
- 18.00 Touring car
- 18.30 Motorcycling Magazine
- 19.00 Ice hockey - live
- 23.00 Boxing
- 0.00 Cycling
- 0.30 Eurofun
- 1.00 Libugt

Sunnudagur 8. mai

- 7.30 Step aerobics
- 8.00 Body building
- 9.00 Ice hockey
- 10.30 Superbike
- 11.00 Motorcycling - live
- 14.15 Tennis
- 16.00 Golf
- 18.00 Touring car
- 19.00 Ice hockey
- 21.30 Motorcycling
- 23.00 Boxing
- 0.00 Cycling
- 0.30 Libugt

Mánadagur 9. mai

- 7.30 Step aerobics
- 8.00 Artistic gymnastics
- 10.00 Funboard
- 11.00 Motorcycling
- 12.00 Touring car
- 13.00 Tennis
- 16.00 Eurofun
- 16.30 Equestrianism
- 17.30 Motorcycling
- 18.30 Eurosportnews 1
- 19.00 Speedworld
- 21.00 Boxing
- 22.00 Football
- 23.00 Eurogolf magazine
- 0.00 Eurosportnews 2
- 0.30 Libugt

Týsdagur 10. mai

- 7.30 Step aerobics
- 8.00 Artistic gymnastics
- 10.00 Surfing
- 11.00 Modern pentathlon
- 12.00 Football

MTV

Leygardagur 7. mai

- 1.00 Chill Out Zone
- 2.00 Night Videos
- 7.00 MTV Roxette Weekend
- 8.00 MTV Unplugged with Roxette
- 9.00 About Roxette
- 10.00 The Big Picture
- 10.30 YO! MTV Raps
- 12.30 MTV's 1st Look
- 13.00 The pulse with Marjine
- 13.30 MTV's Roxette Weekend
- 15.00 Roxette: The Hits
- 16.00 Dance with Simone
- 17.00 The Big Picture
- 17.30 MTV News
- 18.00 MTV's European Top 20